

## **PRESENTACIÓN DE L'AJUNTAERA PA LA PLÁTICA, EL ESTURRIE Y'EL ESCARCULLE LA LENGUA MURCIANA EN VÉLEZ BLANCO EL 9 DE AGOSTO DE 2003**

El pasado día 9 de agosto de 2003 tuvo lugar la presentación en Vélez Blanco, en el Teatro Municipal, de la entidad cultural murcianista "L'Ajuntaera pa la plática, el esturrie y'el escarculle la Lengua murciana", entidad dedicada a la protección, a la recuperación y a la defensa de las hablas y modalidades lingüísticas de toda la Cuenca del Segura (dentro y fuera de los límites de la estricta Región de Murcia). El acto (muy emotivo, y acompañado de numeroso público, no en vano se hizo una gran campaña de divulgación del evento en los medios de comunicación, almerienses y velezanos) se produjo como consecuencia de la visita que la Junta Directiva de L'Ajuntaera ha realizado a los Vélez durante ese fin de semana.

A tal fin, y presididos por el Sr. Alcalde de Vélez Blanco (nuestro pariente) D. Antonio Cabrera Gea, se realizó una labor de presentación de ese colectivo murcianista por parte de quien esto escribe, en agradecimiento a que, sin haberlo merecido, L'Ajuntaera me honró nombrándome PRESONAJE DELUSTRE de la XIV Semana de la Lengua Murciana, del año 2002 celebrada en el Palació del Almudí (en Murcia capital, en el mes de noviembre), Semana donde impartí la conferencia titulada "El patrimonio lingüístico de la Cuenca del Segura: una riqueza idiomática necesitada de protección urgentísima por la vía jurídica, política e institucional".

Y como prueba de esa riqueza lingüística que comparten los Vélez y la Región de Murcia, se leyeron diversos textos y poesías, en el lenguaje del terreno (ya sea con arreglo a la modalidad lingüística velezana, ya sea con arreglo a la modalidad lingüística murciana "panocha", la propia de la Huerta de Murcia), y se trató el asunto de las hablas propias de los Vélez, de Caravaca de la Cruz, de Lorca y del Valle del Almanzora. En el acto intervinieron, a parte de la citada primera Autoridad de Vélez Blanco (que dio la bienvenida a los presentes, velezanos y murcianos, y se felicitó por la celebración de actos culturales de esta categoría), el que esto escribe (encargado, a su vez, de realizar el Pregón de las Fiestas del Santo Cristo de la Yedra del año 2003), así como el Vicepresidior de L'Ajuntaera, el afamado escritor murciano Francisco Fernández Egea, "Fraquisto", que versó la labor de L'Ajuntaera y se prestó a colaborar, a través de esa entidad, con cualesquiera otros colectivos equivalentes en los Vélez a propósito de la recuperación del patrimonio lingüístico velezano (como por ejemplo, la entidad "Revista Velezana", la Asociación cultural "Ágora" de Vélez Blanco, etc.), dando a conocer, entre los velezanos, la Revista editada por L'Ajuntaera, de título "ENZA", de la que se repartieron ejemplares (y de la que se han editado hasta 13 números).

Esto por lo que se refiere a lo que podríamos llamar el plano o marco institucional. En lo que se refiere al plano o marco literario y poético, las

intervenciones las realizaron las siguientes personas: la excelsa poetisa velezana Dolores Sánchez Gallardo (Reina de las Fiestas del año 2003), que leyó diversos textos -de su cosecha y publicados en su libro "VÉLEZ BLANCO, manajo de tradiciones"- en lenguaje antiguo velezano, y que dedicó algunas coplas al público, en particular al público murciano visitante; los eruditos escritores murcianos Jusepe García Rabadán y María Jesules Lacárcel, que leyeron diversos, y muy bellos, textos en lenguaje murciano (en su modalidad panocha), uno de los cuales fue la "Suflama" dedicada al que esto escribe, en tanto que PRESONAJE DELUSTRE del año 2002, y, también, intervino el que esto, en recuerdo, ahora redacta. En concreto, como aportación narrativa al acto, el que escribe se encargó de leer una poesía en lenguaje velezano antiguo (de finales del siglo XIX, principios del siglo XX) titulada "El desperfollo", del escritor velezano, de Vélez Rubio, Manuel Manchón Carrasco (texto publicado por Revista Velezana en 1999, en el núm. 18, págs. 266-268) así como el cuento o relato corto titulado "Manuel Vitor, er zagal e los maurales" (sobre un hecho real acontecido en Vélez Blanco a finales del XIX a un zagal muy despierto, con diversas historias y peripecias), aportación nuestra al XI "Certamen Literario en Murciano" celebrado en Murcia en la primavera de 2003, y con la que obtuve un galardón en el Premio "Alberto Sevilla".

El evento cultural finalizó con la entrega de recuerdos: una placa se entregó, por parte de L'Ajuntaera, al pueblo de Vélez Blanco y a su Ayuntamiento, en la persona de su Sr. Alcalde; y, por parte de Vélez Blanco, el Sr. Alcalde hizo entrega, al representante de L'Ajuntaera, de una bellísima maqueta de la joya monumental más preciada de Vélez Blanco, el Castillo de los Fajardo, símbolo de la villa, de los Vélez y de todo el Marquesado.

La visita de L'Ajuntaera ha propiciado, de facto, un hermanamiento cultural entre los velezanos y los murcianos (con una riqueza compartida en materia lingüística, humana y de estirpe) que, sin perjuicio de la realidad socio-política y jurídica vigente, intangible y real (Andalucía y Almería, por una parte, marco territorial de los Vélez, y la Región de Murcia, por otra), revela que una sola es el alma del pueblo que habita las tierras de la Cuenca del Segura y el entero país del Sureste, lo cual es palmario en materia idiomática y de usos y costumbres, cada uno en su variedad propia y dentro de la rica mezcla del conjunto. En este sentido se ha hablado (como futurible, pero con visos de poderse realizar) el solicitar un posible hermanamiento, con arreglo a Derecho, entre la Ciudad de Murcia y la villa de Vélez Blanco (Capital del antiguo Marquesado de los Vélez), por ser una y otra poblaciones, titulares de los más importantes, y emblemáticos, edificios de los Fajardos, Marqueses de los Vélez y Adelantados del Reino de Murcia (origen y causa de esa especial relación, y perenne, de los Vélez con el viejo Reino de Murcia): la Capilla de

los Vélez, en la Catedral de Murcia y el Castillo de los Vélez, en Vélez Blanco, ejemplos de su gusto exquisito por la belleza en las Artes.

Como consecuencia de esta visita, y por nuestra intermediación, se ha hecho llegar a L'Ajuntaera una manifestación literaria velezana importantísima, y que enlaza los tiempos antiguos con la actualidad en lo que se refiere al cultivo literario de las modalidades lingüísticas autóctonas: es el caso de los textos y poesías redactados en lenguaje del terreno por el afamado erudito velezano, de Vélez Rubio, el Letrado D. Antonio Sánchez Miravete (1917-87), que además de articulista en diversos Diarios, obtuvo numerosos premios de poesía, destacando en su faceta de pregonero en el "panocho típico de la zona velezana", tal y como nos recuerda su hijo, nuestro buen amigo -y Vocal del Consejo de Dirección de Revista Velezana-, Antonio Sánchez Guirao.

Pero no acaba ahí la visita de los miembros de L'Ajuntaera, que aún hubo tiempo para más cosas, y si cabe más bellas y más sorprendentes: en efecto, el domingo día 10 de agosto de 2003, y durante la celebración de la Santa Misa en honor del Santo Cristo de la Yedra, tras la procesión de la Imagen, el citado escritor murciano Jusepe García Rabadán, leyó un soneto (en lenguaje murciano, sin duda como uno mismo se encardo de indicar, al presentarlo, la primera vez que se oía en dicho recinto sagrado un soneto en lenguaje murciano) y un romance (en lenguaje castellano), dedicados al Santo Cristo y al pueblo, respectivamente, poesías que emocionaron y sobrecogieron -por el mensaje y por la forma de expresarlo, contenido y continente- a los varios cientos de velezanos que abarrotaban la Iglesia del Señor Santiago en día tan señalado; asimismo también intervino el citado Francisco Fernández Egea, "Frasquito", que ofreció una placa a la Hermandad del Santo Cristo, en la persona de su Mayordomo, nuestro buen amigo José María Torrecillas Belmonte, como recuerdo de la visita de L'Ajuntaera a nuestro pueblo.

Además, y en honor a sus personas merece la pena el divulgarlo, la visita de los miembros de L'Ajuntaera se ha visto continuada, también a nuestro pueblo, durante los días 14 al 16 de agosto (con la Festividad de la Virgen de Agosto), por la visita del Presidior de L'Ajuntaera (y de su esposa), el afamado investigador y científico murciano Manuele Zapata Nicolás y la ilustre pedagoga Encarna Romero, respectivamente, los cuales andan estos días, junto con otro grupo de eruditos, detrás de la redacción/elaboración de otro texto fundamentado en el lenguaje del país, aquel que nuestros padres y abuelos nos legaron (y que no tenemos que perder -ni olvidar- nunca): el relativo al Diccionario/Vocabulario que recoja los nombres de los elementos que conforman el medio natural del Sureste (en toda su riqueza y variedad, expresiones y formas), con claras manifestaciones en los Vélez, Patria de nuestros amores y desvelos.

ÁNGEL CUSTODIO NAVARRO SÁNCHEZ  
Eivissa, 22 de agosto de 2003